

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Mesa auxiliar MESETA



Manual de instrucciones **ES**

Instruction manual **EN**

Manuel D'Utilisation **FR**

Manuale D'Istruzioni **IT**

Anweisungen **DE**

Instruções **PT**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Bruksanvisning **SWE**

Instrukcja obsługi **PL**

Brugsanvisning **DK**



ES- Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

Última revisión: 18 de abril de 2024

Last revision: April 18th, 2024

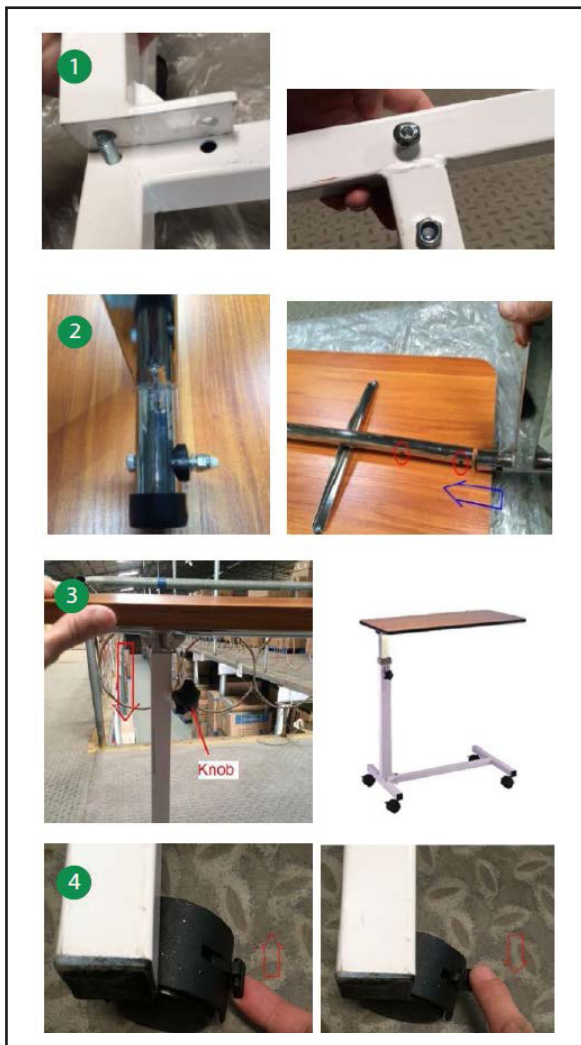
1. PIEZAS

1. Marco base / 2. Tubo de soporte para la mesa / 3. Tubo de ajuste / 4. Mesa / 5. Tornillos, tuercas, herramientas / 6. Ruedecillas



2. MONTAJE

1. Introduzca los tornillos A1 en los dos agujeros de la parte inferior del marco base (nº1) y apriételos con la llave y el atornillador de pernos.
2. Introduzca el tubo de ajuste (nº3) en el tubo fijo a la mesa y utilice los tornillos y las tuercas A2, B2, C1 y D1 para ajustarlo. Repita este paso con los dos agujeros.
3. Introduzca el tubo de ajuste (nº3) en el tubo de soporte para la mesa (nº2), colóquelo a la altura que desee y fíjelo con la palometa.
4. Para bloquear las ruedas, presione hacia abajo el botón que se encuentra en la rueda, levántelo para desbloquearlas.



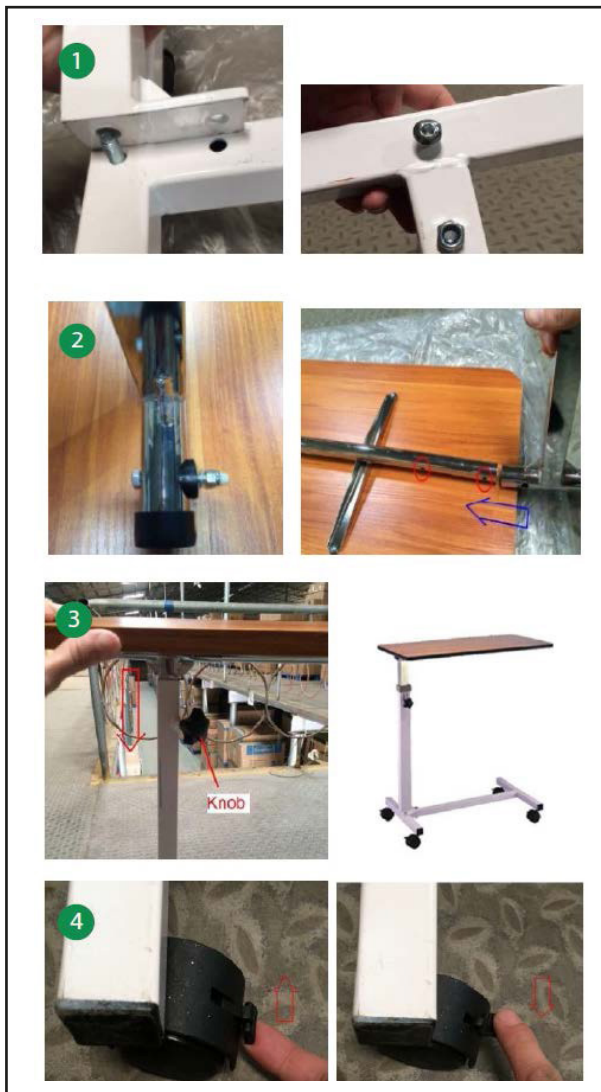
1. PARTS

1. Basic framework / Table support tube / 3. Adjustment tube / 4. Table / 5. Screws, nuts, tools / 6. Castors



2. ASSEMBLY

1. Insert the bolts A1 into the two holes in the bottom of the base frame (no. 1) and tighten them with the spanner and the bolt driver.
2. Insert the adjustment tube (no. 3) into the tube fixed to the table and use the bolts and nuts A2, B2, C1 and D1 to tighten it. Repeat this step with the two holes.
3. Insert the adjustment tube (No. 3) into the table support tube (No. 2), position it at the desired height and secure it with the tap.
4. To lock the castors, press down the button on the castor, lift it up to unlock the castors.



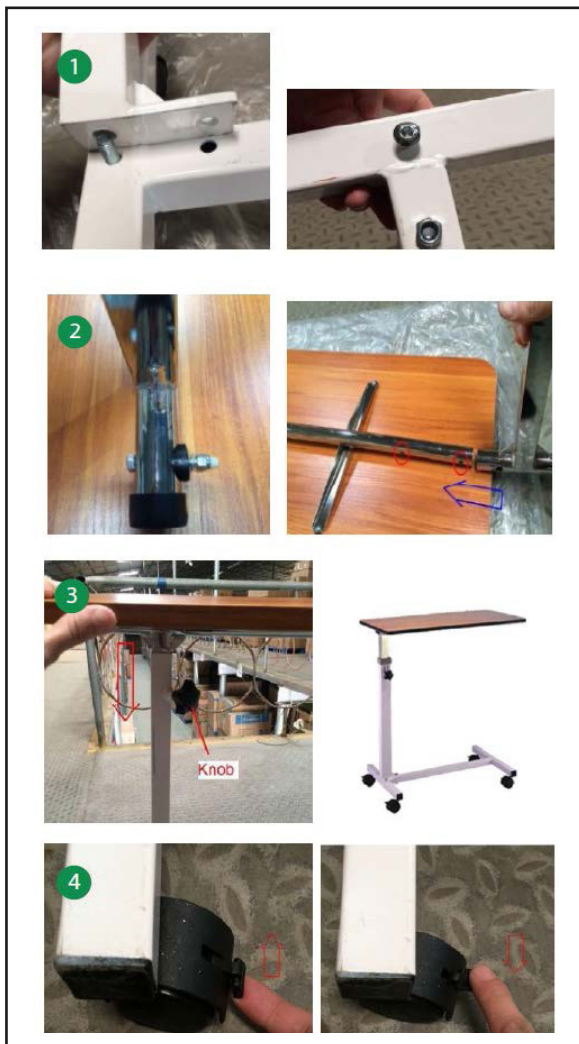
1. PIÈCES

1. Cadre de base / 2. Tube de support de table / 3. Tube de réglage / 4. Tableau / 5. Vis, écrous, outils / 6. Roulettes



2. ASSEMBLAGE

1. Insérez les boulons A1 dans les deux trous situés au bas du cadre de base (No. 1) et serrez-les à l'aide de la clé et du tournevis.
2. Insérez le tube de réglage (No. 3) dans le tube fixé à la table et utilisez les boulons et écrous A2, B2, C1 et D1 pour le serrer. Répétez cette étape avec les deux trous.
3. Insérez le tube de réglage (No. 3) dans le tube de support de la table (No. 2), positionnez-le à la hauteur désirée et fixez-le à l'aide du robinet.
4. Pour verrouiller les roulettes, appuyer sur le bouton de la roulette, la soulever pour déverrouiller les roulettes.



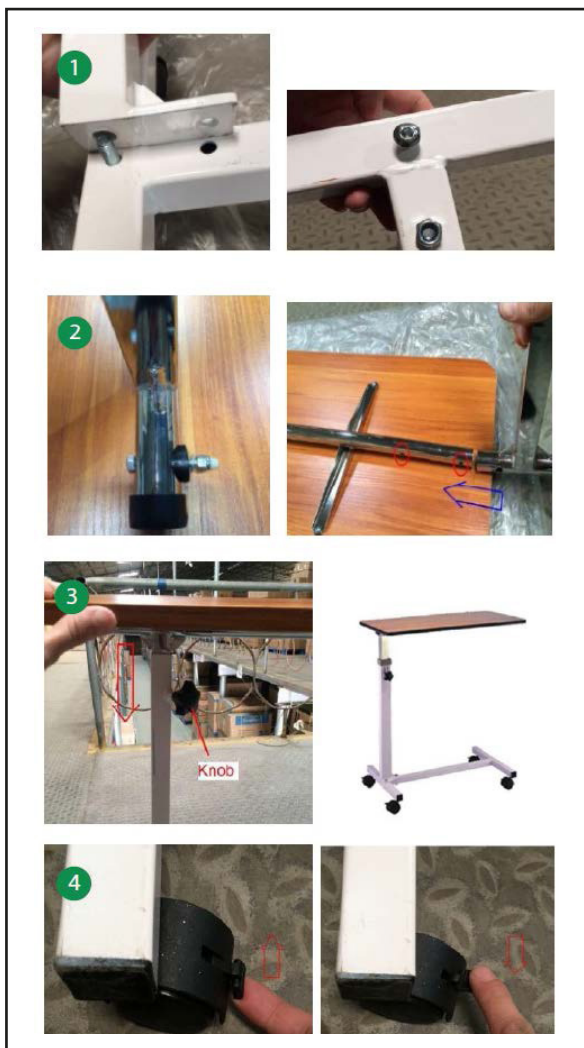
1. PARTI

1. Telaio di base / 2. Tubo di supporto del tavolo / 3. Tubo di regolazione / 4. Tabella / 5. Viti, dadi, utensili / 6. Ruote



2. ASSEMBLAGGIO

1. Inserire i bulloni A1 nei due fori sul fondo del telaio di base (n. 1) e serrarli con la chiave e il cacciavite.
2. Inserire il tubo di regolazione (n. 3) nel tubo fissato al tavolo e serrare con i bulloni e i dadi A2, B2, C1 e D1. Ripetere questa operazione con i due fori.
3. Inserire il tubo di regolazione (n. 3) nel tubo di supporto del tavolo (n. 2), posizionarlo all'altezza desiderata e fissarlo con il rubinetto.
4. Per bloccare le rotelle, premere il pulsante sulla rotella e sollevarla per sbloccarla.



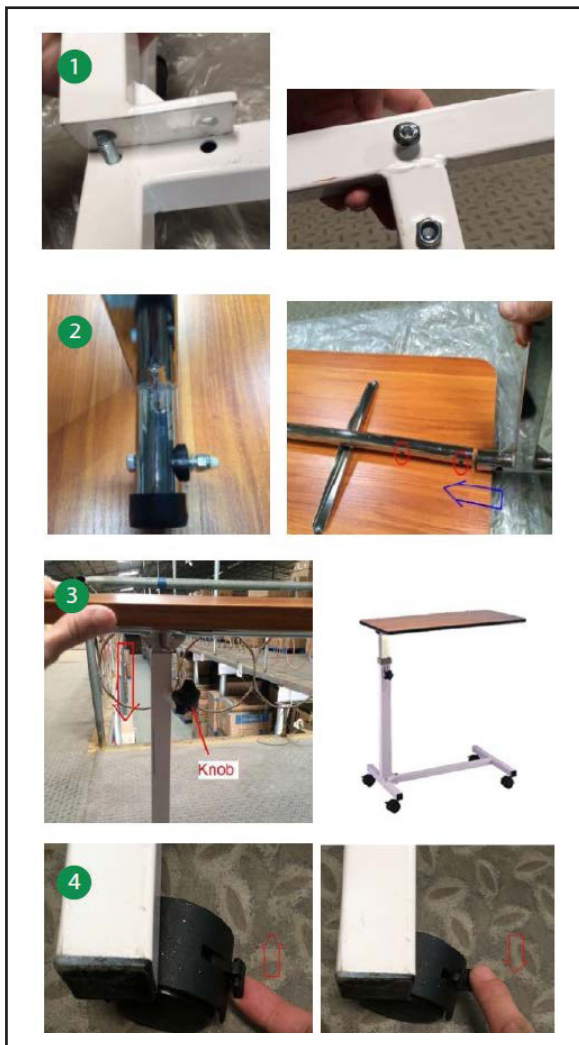
1. TEILE

1. Grundrahmen / 2. Tischstützrohr / 3. Verstellbares Rohr / 4. Tabelle / 5. Schrauben, Muttern, Werkzeuge / 6. Rollen



2. MONTAGE

1. Stecken Sie die Schrauben A1 in die beiden Löcher an der Unterseite des Untergestells (Nr. 1) und ziehen Sie sie mit dem Schraubenschlüssel und dem Schraubenzieher fest.
2. Setzen Sie das Einstellrohr (Nr. 3) in das am Tisch befestigte Rohr ein und ziehen Sie es mit den Schrauben und Muttern A2, B2, C1 und D1 fest. Wiederholen Sie diesen Schritt mit den beiden Bohrungen.
3. Stecken Sie das Einstellrohr (Nr. 3) in das Tischstützrohr (Nr. 2), positionieren Sie es in der gewünschten Höhe und sichern Sie es mit dem Gewindeschneider.
4. Um die Rollen zu arretieren, drücken Sie den Knopf an der Rolle nach unten und heben Sie ihn an, um die Rollen zu entriegeln.



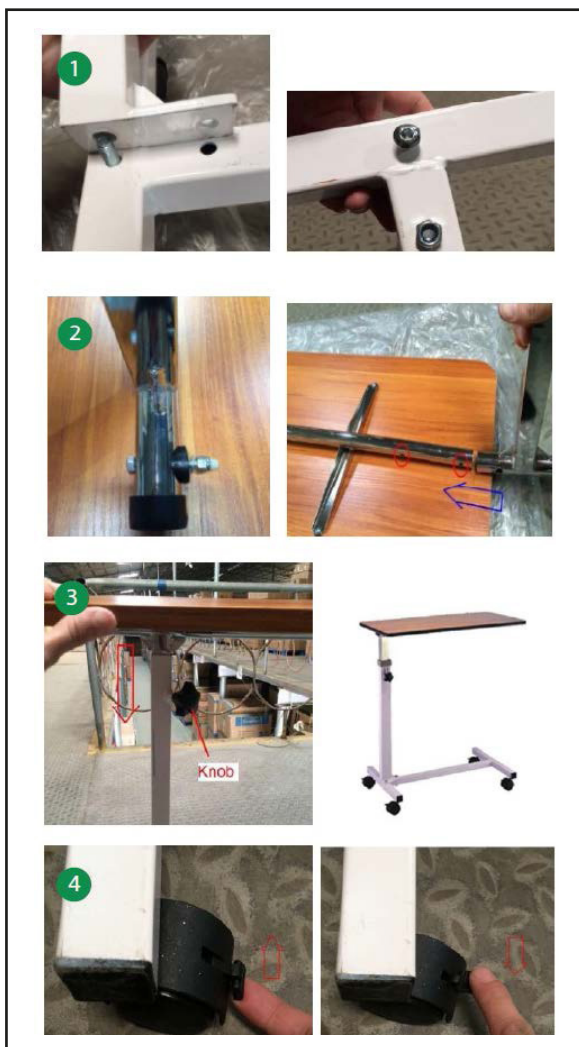
1. PEÇAS

1. Estrutura de base / 2. Tubo de suporte da mesa / 3. Tubo de regulação / 4. Tabela / 5. Parafusos, porcas, ferramentas / 6. Rodas



2. MONTAGEM

1. Insira os parafusos A1 nos dois orifícios na parte inferior da estrutura de base (n.º 1) e aperte-os com a chave inglesa e a chave de parafusos.
2. Introduza o tubo de regulação (n.º 3) no tubo fixado na mesa e utilize os parafusos e as porcas A2, B2, C1 e D1 para o apertar. Repita este passo com os dois orifícios.
3. Introduza o tubo de regulação (n.º 3) no tubo de suporte da mesa (n.º 2), posicione-o na altura pretendida e fixe-o com a torneira.
4. Para bloquear os rodízios, prima o botão do rodízio e levante-o para desbloquear os rodízios.



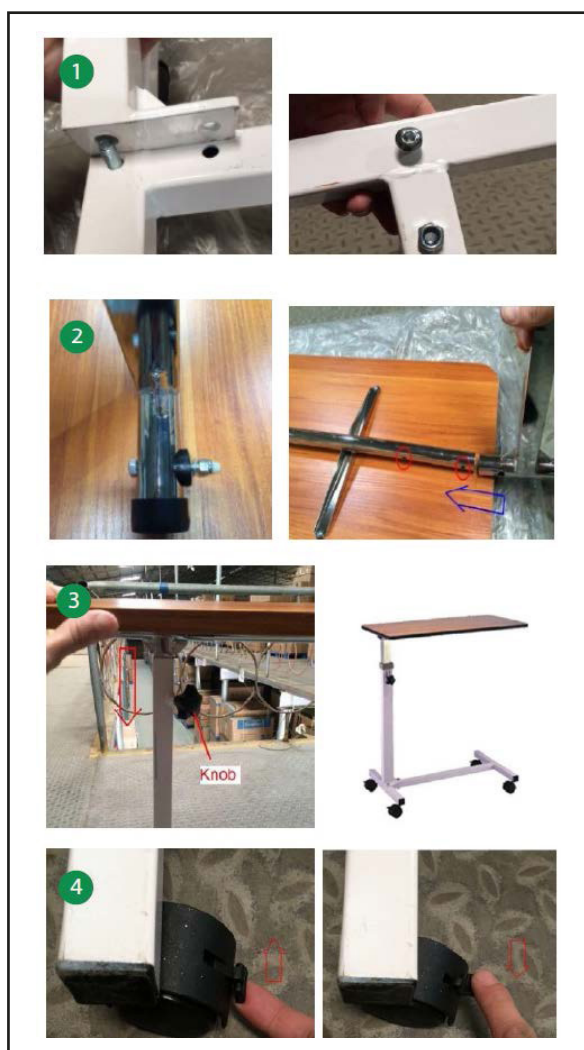
1. ONDERDELEN

1. Basisframe / 2. Tafelsteunbuis / 3. Verstelbuis / 4. Tabel / 5. Schroeven, moeren, gereedschap / 6. Wielen



2. ASSEMBLAGE

1. Steek de bouten A1 in de twee gaten in de onderkant van het basisframe (nr. 1) en draai ze vast met de moersleutel en de boutendraaier.
2. Steek de stelbuis (nr. 3) in de buis die aan de tafel bevestigd is en gebruik de bouten en moeren A2, B2, C1 en D1 om hem vast te draaien. Herhaal deze stap met de twee gaten.
3. Steek de stelbuis (nr. 3) in de tafelondersteuningsbuis (nr. 2), plaats hem op de gewenste hoogte en zet hem vast met de kraan.
4. Om de wielen te vergrendelen, drukt u de knop op het wiel naar beneden en tilt u het op om de wielen te ontgrendelen.



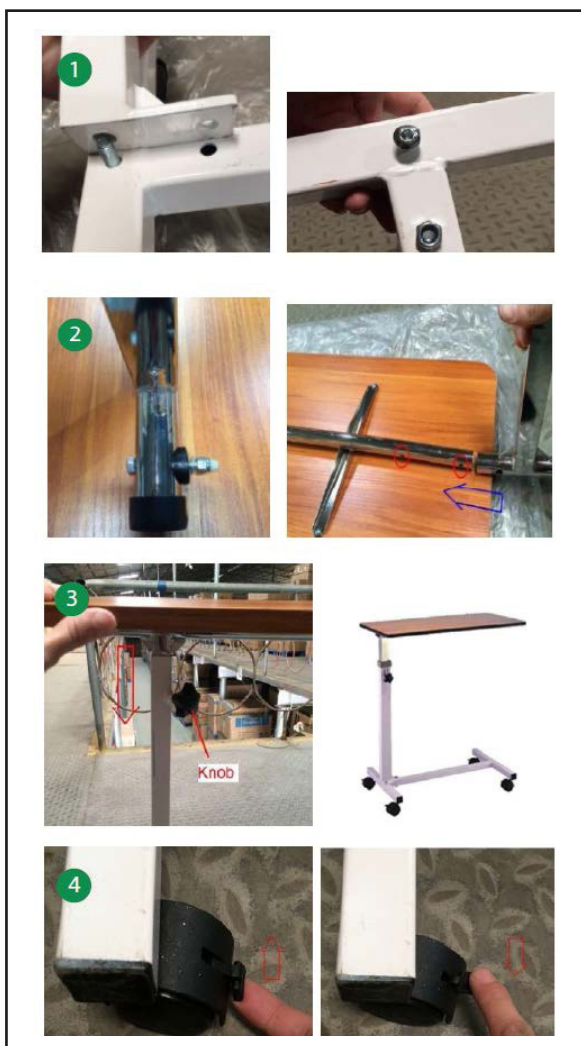
1. DELAR

1. Grundram / 2. Rör för bordsstöd / 3. Justeringsrör / 4. Tabell / 5. Skruvar, muttrar, verktyg / 6. Hjul



2. MONTERING

1. Sätt i bultarna A1 i de två hålen i botten av basramen (nr. 1) och dra åt dem med skiftnyckeln och bultdragaren.
2. För in justeringsröret (nr. 3) i röret som är fäst vid bordet och dra åt det med bultarna och muttrarna A2, B2, C1 och D1. Upprepa detta steg med de två hålen.
3. För in justeringsröret (nr. 3) i bordsstödsröret (nr. 2), placera det på önskad höjd och säkra det med kranen.
4. För att låsa länkhjulen, tryck ner knappen på länkhjulet, lyft upp det för att låsa upp länkhjulen.



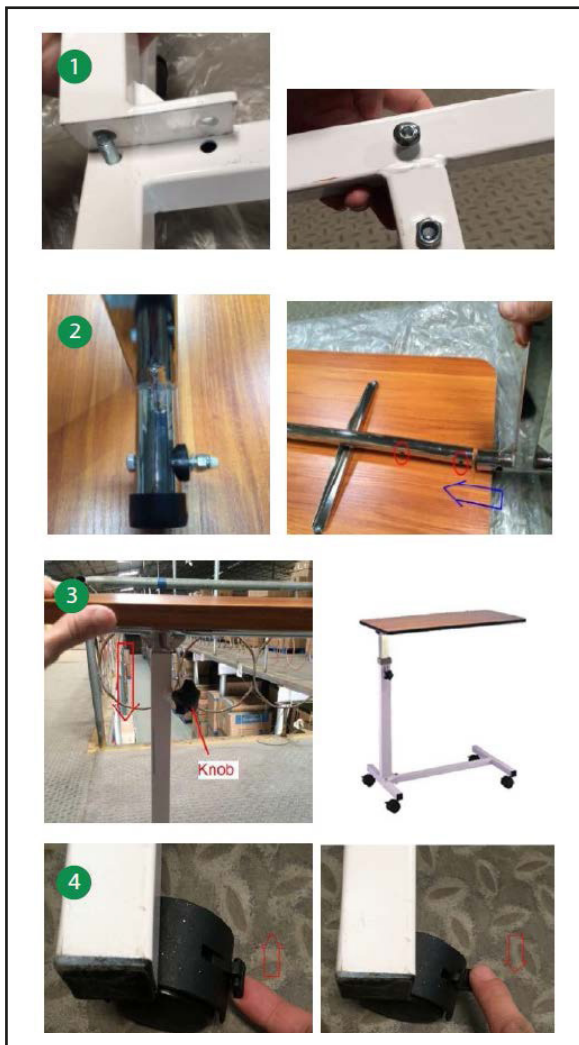
1. CZĘŚCI

1. Rama podstawowa / 2. Rura podtrzymująca stół / 3. Rurka regulacyjna / 4. Tabela / 5. Śruby, nakrętki, narzędzia / 6. Kółka



2. MONTAŻ

1. Włóż śruby A1 do dwóch otworów w dolnej części ramy podstawy (nr1) i dokręć je za pomocą klucza i śrubokręta.
2. Włóż rurkę regulacyjną (nr3) do rurki przymocowanej do stołu i dokręć ją za pomocą śrub i nakrętek A2, B2, C1 i D1. Powtórz ten krok z dwoma otworami.
3. Włóż rurkę regulacyjną (nr 3) do rurki podpierającej stół (nr 2), ustaw ją na żądanej wysokości i zabezpiecz gwintownikiem.
4. Aby zablokować kółka, naciśnij przycisk na kółku, podnieś je, aby je odblokować.



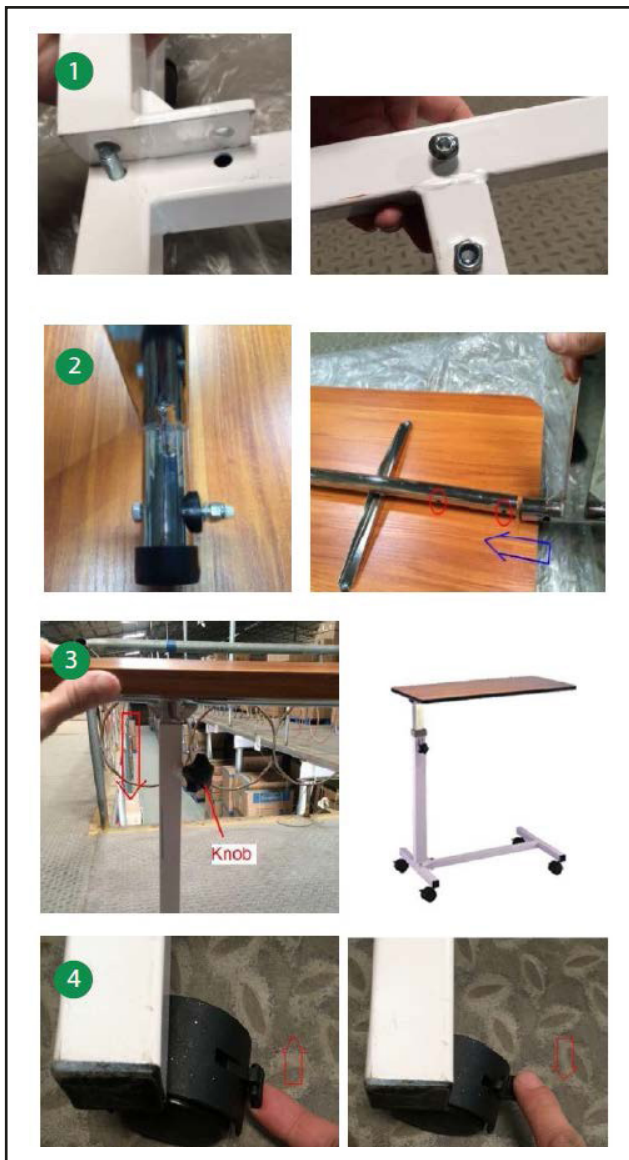
1. DELE

1. Grundramme / 2. Rør til bordstøtte / 3. Justeringsrør / 4. Tabel / 5. Skruer, møtrikker, værktøj / 6. Hjul



2. MONTERING

1. Sæt boltene A1 i de to huller i bunden af basisrammen (nr. 1), og spænd dem med skruenøglen og boltepestolen.
2. Indsæt justeringsrøret (nr. 3) i røret, der er fastgjort til bordet, og brug boltene og møtrikkerne A2, B2, C1 og D1 til at stramme det. Gentag dette trin med de to huller.
3. Indsæt justeringsrøret (nr. 3) i bordstøtterøret (nr. 2), placer det i den ønskede højde, og fastgør det med hanen.
4. For at låse hjulene skal du trykke knappen på hjulet ned og løfte det op for at låse hjulene op.



Made in P.R.C



GUANGDONG DAYANG MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD
Xingxian Development Zone, Changhongling Industrial Park (2nd
Phase), Shishan, Nanhai District, 528234, Foshan, Guangdong, PRC
dy4@dayangmed.com



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24, 41016, Sevilla (Spain)
prrc@queralto.com